

JOSEPH ISHILL

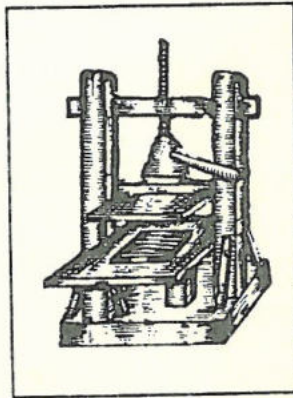
La obra bien hecha

La Universidad de Harvard considera un «honor haber adquirido un importante número de obras y biblioteca de Joseph Ishill». La Universidad de Florida anuncia la «adquisición para la Biblioteca de una Colección Ishill», comprendiendo: libros, xilografías, grabados, tipografía efímera y letras capitulares hechas a mano. Así rezan los anuncios de algunas instituciones, que hoy exhiben las obras y materiales de Joseph Ishill, el tipógrafo anarquista.

Joseph Ishill había nacido en 1888, en una pequeña aldea de Rumania, Cristesti, tercero de los hijos de una familia de campesinos judíos. A los catorce años entró como aprendiz tipógrafo en una imprenta de Botoshani. En aquel taller se selló en gran medida el destino de un famoso artesano, de cuyas manos saldrán obras de gran belleza y maestría tipográfica inigualada.

La extraordinaria vida de Ishill carece de anécdotas espectaculares. Tras una infancia y adolescencia feliz en la aldea natal, su existencia como inmigrante en EE.UU. pareció discurrir sin graves sobresaltos. Declaradamente anarquista desde los 20 años, su biografía no recoge ninguno de aquellas espectaculares acciones que tan a menudo oímos de otros libertarios más conocidos. Joseph Ishill, encerrado en su taller, volcado en la labor tipográfica, aparentaba no estar en el fragor de las batallas sociales que libraban los anarquistas de la época. El ir y venir del trabajo a casa, el amor a la familia, la perfección detallista en las obras que salían de sus manos, las horas interminables ante la caja de tipos, parecen agotar la descripción de su historia.

Y, sin embargo, pocas biografías como la suya ilustran de modo más nítido la apasionada, honda energía del anarquismo en la primera mitad de nuestro siglo. Cuando Sacco y Vanzetti luchaban contra la muerte, los marineros de Kronstand intentaban la tercera revolución, los anarquistas italianos se enfrentaban a la dictadura fascista o los campesinos aragoneses izaban la bandera rojinegra del comunismo libertario... Joseph Ishill trabajaba sin descanso en su pequeño taller de la Oropéndola, haciendo posible y cementando aquel combate desigual.



En 1909, Joseph Ishill, había emigrado a EE.UU. Pronto trasladó su residencia a Stelton, donde los anarquistas habían fundado un Centro Ferrer i Guardia, una Escuela Moderna, inspirada en la filosofía del pedagogo español y, poco después, en 1915, una Colonia Ferrer, a la que se fue a vivir Ishill con su esposa, la poetisa Rosa Freeman. En la Colonia se encargó de la pequeña imprenta para editar la *Revista de la Escuela Moderna* y supervisar el trabajo de los niños que publicaban su propia revista mensual, *Sendero de Alegría*. En 1919 se trasladó a Berkeley, donde funda la *Prensa del Libre Espíritu*, la cual,

en 1926, se llamó *Prensa de la Oropéndola*, cuyos materiales, hechos a mano por Ishill, son hoy tan disputados por los historiadores de la tipografía y los amantes de la bibliografía.

Una vez terminada la jornada laboral, Ishill entregaba sus horas de la noche, del fin de semana, de los días feriados a imprimir textos anarquistas, los que más le habían impresionado y amaba. Editaba aquellos libros con una maestría y un cuidado insuperables. Él mismo tallaba sus tipos, elaboraba los grabados, diseñaba los dibujos y letras capitulares, escogía los materiales e ilustraba las cabeceras. Libro a libro. Eran ediciones pequeñas no destinadas al comercio. Regalaba todos los ejemplares a sus autores o a los amigos que en

todo el mundo libraban batallas sin cuento contra la explotación y la inhumanidad de este siglo, en razón de las palabras e ideas tan cariñosa y gráficamente embellecidas por Ishill.

Kropotkin, Rocker, Reclus, Nettlau, Malatesta, Fabbri, Emma Goldman, Muñoz Para todos ellos -sin apenas saberlo, solo intuyéndolo-, los libros de Ishill significaron un bellissimo canto que les unía, ya que el nuevo mundo por el que luchaban de algún modo se percibía, vibraba sin mancha ni ruido en la obra maestra del artesano. Todos lo entendían así y los tipos, grabados y alardes tipográficos de Joseph Ishill son ya parte integrante de la utopía anarquista realizada. Como comentará Rocker: «Ishill es en sí mismo un capítulo del movimiento libertario».

M. GENOFONTE

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Segunda Época
Número 55

30 de Junio de
1.997

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Edita Escuela Errico Malatesta. Sindicato Único de Trabajadores "Solidaridad Obrera". Pontevedra

IIª Época. Número: 55 // 30.06.1997
Apartado 97. (36080) Pontevedra



Pablo Picasso

EDITORIAL

RACISMO: UN TAJAZO DISOLVENTE

LA GUERRA DEL AMIANTO

EL DIABLO SEPARA DEL ESPEJO LA IMAGEN DE LA MUERTE

CONFLICTOS COLECTIVOS

A UN AÑO VISTA DE LAS ELECCIONES SINDICALES. LA HIPOCRESÍA DOMINANTE

DEBATE AL ROJINEGRO

OTRO GOLPE DE FUERZA

BUZÓN de La Campana

¡ESPAÑA, VA BIEN!

La Farola no entra en la guerra mediática

Cuando una frase se pone de moda, se convierte en mano de santo para encubrir la total carencia de ideas. Hoy en día la frase es... «Es que en España hay una guerra mediática...», y en todo debate o corro de intelessuales que se precie, alguien, con cara de profunda reflexión, dirá aquello de «... es que en España ...», etc), y un suspiro general de alivio, cual siroco entre palmeras correrá por entre las cabezas pensantes; ¡Por fin, alguien ha centrado el tema! (¡Vaya!, eso lo quería decir yo, pensará algún resentido). Hay una GUERRA MEDIÁTICA -léase, hay una guerra entre dos (2) medios de comunicación, ya que por ahora LA FAROLA no entra en diatribas-.

Que si el Portavoz amenaza a Polanco con unas vacaciones pagadas en Carabanchel; que si Hermida dice que le han dicho que no diga lo que al final dijo; Que si la rana Gustavo es efectivamente el reportero más dicharachero del Barrio Sésamo ...

Feliz empleo el de algunos periodistas: disfrazar con un poco de información la propia opinión, impuesta a los demás como verdad intransmutable, y si para eso es necesario «colorear» un poco la información, bueno, pues vale, pues no pasa nada. La mejor y más efectiva manipulación es la que se ejerce desde el púlpito y mientras los medios discuten sobre la identidad entre plataformas y libertad de expresión (¿?), nosotros, los de a pie, discutimos cómo llegar a fin de mes. Pero ¡Ah!, ¡Se me olvidaba!. ¡España, va bien!.

BELÉN

FIESTA CAMPANERA

SÁBADO, día 12 de Julio

En el número 48, al cumplir nuestra *segunda tirada*, en esta también *segunda época* de La Campana, anunciábamos la segunda fiesta campanera. No pudo ser, Eolo y la lluvia nos lo impidieron... Así que decidimos esperar a mejor tiempo, puesto que, como decíamos el 14 de abril, «*Lo celebramos el día 3 de agosto del año pasado, al finalizar los 24 primeros números, disfrutamos y cargamos pilas, renovamos -alegremente- voluntades para seguir y aquí nos tenéis. Así que... recunamos. Y con las mismas intenciones.*».

El sábado, día 12 de Julio, en el Merendero de O Castro celebraremos nuestra segunda fiesta campanera.

En el merendero hay abundantes mesas y asadores, sombra y lugar de esparcimiento y está a 10 Km. de Pontevedra. Saliendo hacia O Grove, en Poio, desviación a la derecha hacia el Monasterio de Poio. Se sube, dejando el monasterio a la derecha y hacia el poblado de A Escusa. A unos 5 km. del monasterio empieza una pista de tierra, a la izquierda, que indica hacia el Merendero O Castro, que está a unos 1.200 metros.

PARA APUNTARSE: Teléfonos: 43.14.76 y 86.31.44. No esperes al final... si puedes.

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Editado por la Escuela ERRICO MALATESTA, fundada en el seno del Sindicato Único de Trabajadores "SOLIDARIDAD OBRERA" de Pontevedra.

Este es el Número 55 de su Segunda Época y se imprime el 30 de Junio de 1997. [D.L. PO-433-95]

Redacción:

C/ Pasería, 1-3ª planta.

(36002) PONTEVEDRA.

Teléfono: 986-86.31.44. Fax: 986-89.63.64

Correspondencia:

Apartado de Correos 97

(36080) PONTEVEDRA.

P.V.P.: 150 ptas.



En este Número:

Buzón de La Campana (¡España va bien!) y Fiesta Campanera. Pág. 2

Editorial: Racismo: un tajazo disolvente. Pág. 3

A un año vista de las elecciones sindicales. La hipocresía dominante. Págs. 4 y 5

La semana Pág. 6

Debate al rojinegro: Otro golpe de fuerza. Pág. 7

La guerra del amianto. El diablo separa del espejo la imagen de la muerte. ... Págs. 8, 9 y 10

Publicaciones Pág. 11

Libros: Reencuentro. Pág. 12

Du Fu: Leva en la aldea de Shihao. Pág. 13

Cine: La verdad sobre el caso Savolta. Pág. 14

Anuncios Breves, Convocatorias, Intercambios Pág. 15

Memoria Libertaria: Joseph Ishill. La obra bien hecha. Pág. 16



ANUNCIOS BREVES, CONVOCATORIAS, INTERCAMBIOS

Para avisos, anuncios, convocatorias, intercambios de información, etc., siempre breves, en esta sección gratuita, basta con remitir el texto por escrito a la dirección de La Campana, ya sea por correo [Apartado 97. (36080) Pontevedra] o por FAX: (986) 89.63.64

CONCENTRACIONES ANTI-OTAN. A campaña anti-OTAN, contra a integración estatal na estrutura militar cuio protocolo prevese asinar en Madri na Cumbre da OTAN, os vindeiros 8 e 9 de Xullo, contará cunha concentración en Vigo o día 7 de xullo ás 19:30/20:00 na rúa do Príncipe, diante dos xulgados vellos. A esta concentración poderán acudir coma convocantes tódalas orgaizaciones que o confirmen o luns 31 no tlf.:43 14 76. Na primeira asemblea participaron CNT, Colectivo Anarquista Ao Pe do Muro, MOCG-Vigo, UCE, COSAL, Donicela, ANOC, CGT, Radio Piratona e Educadores polo Paz. Existe coordinación anti-OTAN tamén na Coruña, onde tamén se prevén actos convocados para o día 7 e para as datas da Cumbre. (Fonte: Radio Piratona)

SI QUIERES PARTICIPAR con nosotros en la confección, realización y montaje de La Campana, todas las puertas están abiertas

XUICIOS A INSUBMISOS O MARTES 1 DE XULLO. O vindeiro 1 de xullo será xulgado o insubmisio libertario Carlos Acero Fuentes, en Ferrol, ás 10 da mañá. A esa hora están previstos diversos actos convocados por CNT en colaboura co MOC de Ferrol-Trasancos diante dos xulgados, na rúa Coruña. (Fonte: CNT Coruña). Por outra banda, nesa mesma data será xulgado na Coruña Plácido Ferrándiz, insubmisio que se acolle á estratexia da insubmisión nos cuarteis e que será xulgado por un tribunal militar. Para máis información: contactar co MOC de Coruña no tlf.: 981-22 80 11 (Fonte: MOC Coruña)

SOLIDARIDAD URGENTE. La Coordinadora Galega de las Marchas Contra el Paro continúa solicitando aportaciones solidarias para afrontar el pago de la furgoneta y la megafonía accidentadas (sinistro total) en el tramo de León a Palencia. La Coordinadora intenta autogestionar la deuda si bien los problemas son graves debido a la urgencia del pago. También quieren agradecer las aportaciones ingresadas hasta el momento, que si bien han sido pocas hablan alto del espíritu solidario de las compañeras y los compañeros. El nº de cuenta de la Coordinadora en la Caja Postal-Argentaria es: 1302-5390-2-2813971648, abierta a nombre de C. Braña. (Fuente: Coordinadora Galega de la Marcha contra el Paro)

2ª ASSEMBLEA DE GRUPOS LIBERTARIOS (COMPOSTELA) A Federación Anarquista Os Irmandiños ten convocada a súa 2ª Asemblea de Grupos Libertarios no local de CNT en Compostela (R/ República do Salvador, 12, baixo), para as datas do 12 e 13 de xullo. O encontro principiará o día 12 pola mañá, e nel participarán os grupos libertarios que así o acorden de toda Galicia. (Fonte: Vacinache-lo Teu Carneiro?)

XORNADAS DE SUPERVIVENCIA «VIVER SEM TÍTULO» (VIGO). Radio Piratona convoca estas xornadas co obxectivo de compartir experiencias e dar a coñecer a autoxestión na Galiza, facendo un chamamento a perder o medo a vivir e achegar a quen estea interesado e interesada á onda resistente de Radio Piratona. O lugar é no local «A Oliva» r/San Vicente 8, 1º, e na Praza da Constitución e rúas do Casco Vello de Vigo. (Fonte: Radio-Piratona)

MARIONETAS Y MÚSICA. En Bilbao (El Tenderete) y en Valencia (Teatro Bergante) funcionan desde hace varios años estos colectivos de marionetas y música. Intentan reflejar los problemas creados por la desigualdad social desde la perspectiva de la farsa y el cuento. Proponen la creación de espectáculos con todos los elementos artísticos necesarios para destruir la figura del espectador pasivo. No reciben subvenciones ni ayudas institucionales. El Tenderete: Apto. 3097, 48015 Bilbao. Tel: 94-412.74.61. El Teatro Bergante: C/ Cienfuegos, 1-pta.2 (46006) Valencia. Tel: 96-333.41.78 (Fuente: Llettra A)

IV CERTAMEN DE CUENTOS AL MARGEN (VALENCIA). El Ateneo Libertario «Al margen» convoca una cuarta edición del certamen de cuentos. El plazo de presentación de las obras finaliza el 30 de septiembre y su extensión máxima será de 12 folios mecanografiados a una cara y doble espacio. Información: en el propio Ateneo Libertario Al margen, c/ Baja, 8-1º (46003) Valencia. (Fuente: La Llettra A).

2º ENCUENTRO INTERCONTINENTAL POR LA HUMANIDAD Y CONTRA EL NEOLIBERALISMO. Del 25 de julio al 3 de agosto próximos se celebrará este segundo encuentro intercontinental... simultáneamente en 5 lugares: Madrid, Catalunya, Ruesta (Aragón), Almuñécar y El Indiano (Andalucía). Información: Col·lectiu de Solidaritat amb la Rebel·lió Zapatista, c/ La Cera, 1 bis (08001) Barcelona. Tel: 93-442.21.01 (Fuente: La Llettra A).

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

HEMOS PERDIDO tu dirección. Escribenos, ¡no podemos continuar sin tí! La Campana te espera.

PELÍCULAS

LA VERDAD SOBRE EL CASO SAVOLTA

«El proceso cronológico del pistolero barcelonés empieza en el período de la guerra europea (...) Una banda de espías a cuenta de los submarinos germanos tenía como colaborador al inspector de policía Bravo Portillo. El primer hecho en armas de la banda fue contra el industrial Barret, patrono de una fábrica de obuses. Trataron de achacar el crimen a la CNT. «Solidaridad Obrera», que se publicaba a diario desde 1916, denunció el doble juego con documentos, lo cual le puso en causa ante la justicia. Al salir Bravo en libertad, organizó el primer atentado mortal contra la CNT en la persona de un excelente militante: Pablo Sabater.»

Notas de «La CNT y la revolución española» de J. Peirats.

ESTA película, basada en la novela homónima de Eduardo Mendoza que se inspiró directamente en la documentación existente de ese período, fue dirigida en 1977 por Antonio Drove, perteneciente a la corriente llamada por los críticos de los 60 la escuela de Argüelles, y relata las astucias de un personaje maquiavélico, Leppince, para aniquilar el movimiento anarcosindicalista en la empresa de la que es socio, al tiempo que muestra el escenario social en que esta historia transcurre. Savolta es el copropietario de una empresa de armas en plena primera gran guerra europea. Cuando sus trabajadores amenazan con una huelga como respuesta al asesinato de uno de sus compañeros, un periodista anarquista, Domingo Pajarito de Soto, intenta utilizar ciertos documentos que implican a la empresa en tráfico de armas y fraude fiscal con el fin de obtener las mejoras necesarias para los trabajadores: reducción de jornada y seguridad social. La negociación termina desastrosamente con el asesinato de los sindicalistas a manos de pistoleros pagados por Leppince, dejando vivo a Pajarito que pasa a ser considerado un traidor. La muerte esa misma noche de Savolta, testigo incómodo del fraude, a manos de los mismos pistoleros, da la ocasión al gobier-

no para acusar de terrorismo a los anarcosindicalistas e iniciar una investigación de pantomima que termina con cuatro de ellos ante el paredón.

Resulta especialmente verosímil el ambiente histórico conseguido, en donde se puede apreciar al auge de la burguesía catalana de principios de siglo, auspiciada por la neutralidad española en la guerra, y el ambiente en que el pistolero patronal dio lugar al nacimiento en 1919 de los llamados *Sindicatos Libres*, fundados, según el historiador Albert Barcelles, «con la aprobación de las autoridades y de la Federación Patronal, que vieron en ellos un instrumento para combatir indirectamente a la CNT...».

Respecto a lo puramente cinematográfico, entre los actores cabe destacar el trabajo de J.L. López Vázquez interpretando a Pajarito, el periodista ingenuo al que todos darán la espalda al final, y Ovidi Montllor, que, interpretando a Miranda, identifica a todos aquellos *contables* que realizan asientos como el pago por el asesinato de Salvador Seguí, *El Noi del Sucre*, contenido en el fichero Lasarte y encontrado años después.

Como aspecto negativo hay que achacarle una cierta tendencia a la intriga,



un tanto innecesaria en lo que respecta al personaje de Leppince, así como una evidente falta de ritmo que casi la convierte en una película militante, en el sentido del esfuerzo necesario para verla, sobre todo si consideramos que en la historia no hay concesiones esperanzadoras de ningún tipo. Comienza en un callejón oscuro con un apaleamiento y termina en otro oscuro callejón con el asesinato de Pajarito, antes de que una voz en *off* nos enumere los 523 obreros muertos gracias a la implicación del gobernador de Barcelona en esa época, Martínez Anido. Es posible, en favor de su director, que de realidades así sea muy difícil crear ficciones más alegres y esperanzadoras.

ESTRELLA

EDITORIAL

N

O hay racismo, solo ley. No hay ley, solo trampa. No hay trampa, sólo unos pobres y desgraciados que han de despreciar a alguien, a algo, para soportarse. No hay personas, sólo meras reproducciones de esquemas, prejuicios, estereotipos. Basurilla que va tirando, personajes, trampas, ley, racismo.

En Pontevedra hay un barrio de reciente creación, Monteporreiro, en el que la Promoción Pública creó doscientas viviendas sociales, que habrían de ser adjudicadas por una Comisión Provincial y repartidas por concurso público en función de las necesidades y circunstancias de los solicitantes. Una familia gitana presentó la solicitud. «Primero -citamos la denuncia presentada el sábado, 29 de junio, por la Asociación de Solicitantes y Adjudicatarios de Viviendas de Promoción Pública de Pontevedra- la comisión provincial aseguró que la familia era excesivamente numerosa para ocupar un piso, luego se dijo que no tenían ingresos, y posteriormente que no se habían ponderado los mismos. En definitiva una serie de excusas para cargarse a los más indefensos y por ser gitanos». La familia calé, pese a cumplir con todas las condiciones exigidas, fue excluida.

La semana pasada, en Bruselas, capital de la Europa del capital, Rosa Chover tuvo la «malísima suerte de vivir de cerca un atentado contra un joven marroquí ...»:

«... Dos hombres encapuchados y una bala en la garganta. El periodista que tuvo que cubrir la tragedia para un periódico belga no reparó en gastos. La policía no debería intervenir sus horas en sucesos de tamaño evidencia. Cuando dos hombres entran en un local, en Europa, y disparan contra un marroquí, pues, ¿qué va a ser sino un ajuste de cuentas? Dicho y hecho, porque, sin prueba alguna, eso sí, avalado por su habilidad deductiva, lo colocó en letras de imprenta y a otra cosa entraron dos hombres encapuchados en un bar»

«Uno prepara su cruasán matutino, pega un primer sorbo de café humeante y ataca la portada del periódico, que contiene noticias tan desagradables y violentas. Sin embargo, tranquiliza saber que, al menos en este caso, es un asunto de ellos, una pelea entre *moros*, un ajuste de cuentas por alguna mafia particular que se lleven entre manos. Y es que es otra cultura, otros ánimos, otra filosofía de la vida. Así que, pasado ya el susto, ya se puede mojar el cruasán en el café con leche y pasar página.»

«Pues no era el caso, no era ningún ajuste de cuentas. Así que malditas invenciones racistas sin fundamento que el desinterés del periodista y la conveniencia del lector, que, arropado en su sillón, no necesita de más preocupaciones y calenturas que las propias y convenientes».

Ambas instituciones -la comisión pontevedresa y el periódico belga- y toda la cohorte de parasitados por el racismo institucional, los racistas (incluidos los vergonzantes del yo no, pero...) que les apoyan, han provocado una profunda herida en la sociedad, una ruptura del cuerpo social, una fragmentación de la comunidad en bandos, un tajazo disolvente, mucho más profundo que la mera anécdota de su indignidad concreta.

Ni la marginación de la familia gitana ni la estúpida repetición de prejuicios en los periódicos belgas, involucran exclusivamente a los patéticos personajes de la politiquilla provincial pontevedresa o de los grandes medios de Europa. Unos y otros quieren situarnos en un bando, compinches. Nos definen en una iglesia (ya gitanos, ya payos, ya moros, ya blancos...) y pretendiendo dejarnos sin escapatoria, que establezcamos lazos de fidelidad ficticia con unos -los nuestros- y de rencor u odio contra los otros, los ellos.

Al gitano le han robado la casa. Al marroquí le han robado su muerte. A todos nosotros, vecinos de esta infamia, la vida. La vieja cantinela inquisitorial se ha vuelto a cantar en estos días. No nos quieren personas, nombre y figura, sólo categorías, especies, estigmas, objetos: gitano, payo, moro, blanco, mala raza, buena raza... protozoos sin sexo, células que se dividen y multiplican una y otra vez, perpetuamente renovados, clónicos, sin muerte, sin vida, sólo continuidad, prolongación, sucesos repetidos, accidentes. Frente a eso: ¡NO!

A UN AÑO VISTA DE LAS ELECCIONES SINDICALES

HOY, 28 de junio de 1997, apareció la lacónica noticia de la muerte de un compañero trabajador en las minas asturianas. La noticia, escondida en una esquina, dice: «Un derrumbamiento ocurrido en la séptima planta de la mina La Camocha (1.500 trabajadores) de Gijón, acabó en la madrugada de ayer con la vida del minero artillero José Luis Bior González, de 41 años, casado y padre de dos hijos. La explotación quedó paralizada en señal de duelo».

Sus compañeros de trabajo mirarán al suelo de la mina buscando su dignidad, esperarán el momento de la salida a la luz del día... y una jornada más volverán a sus hogares esperando que al día siguiente no les toque a ellos.

El periódico, EL PAÍS, resume así el fallecimiento en su puesto de trabajo de un obrero, de una persona que, en función de su condición de clase, ha visto segada su vida. Su compañera y sus hijos lloran su ausencia. Sus compañeros de trabajo mirarán al suelo de la mina buscando su dignidad, esperarán el momento de su salida a la luz del día, desesperados oírán las letanías repetitivas de sus «líderes sindicales», y una jornada más volverán a sus hogares esperando que al día siguiente no les toque a ellos.

En este mismo diario de «tirada nacional» (nunca tan bien dicho), ocupando un lugar central de sus páginas, con mayor espacio y profusión de titulares, leemos: «Antonio Gutiérrez se une a la protesta por las sanciones a Nueva Izquierda (6.000 personas han firmado un manifiesto para expresar su protesta por las sanciones impuestas por I.U. a N.I.)». Sigamos le-

yendo: «La Balanza de Pagos tuvo un superávit de 317.800 millones hasta abril». «ELA-STV acusa a UGT y CCOO de boicotear el marco laboral vasco». «Rojo plantea que el tipo de conversión de las monedas al Euro se conozca cuanto antes para evitar turbulencias». «Las quiebras de empresas se reducen un 38,98%». «Pensiones: pintar como querer (las democracias populistas optan por reducir las pensiones mientras proclaman que las mantienen y las aseguran)». Si analizáramos cualquiera de estas noticias, que nadie dudará tienen componentes económico-laborales, se deducirían consecuencias siempre negativas para la mayoría de los ciudadanos que, estén concienciados o no, tienen la real y dura cualidad de ser trabajadores *trabajados*, es decir, «cansados, molidos del mucho trabajo» (Diccionario Larousse). En este mismo Diccionario se define la palabra SOLIDARIDAD como «sólido, firme, macizo y fuerte/ Aplícase a los cuerpos que presentan forma propia y oponen resistencia a ser divididos y cuyas moléculas tienen entre sí mayor cohesión que las de los líquidos/ Asentado, establecido con razones firmes/ COMUNIDAD DE INTERESES, SENTIMIENTOS Y ASPIRACIONES».

Después de todo esto, alguien se preguntará el porqué del título que presenta este artículo. Pues bien, en las elecciones políticas de las civilizadas naciones occidentales existe un período de reflexión para votar de 24 horas. Los trabajadores y las trabajadoras tenemos un período de análisis de la situación laboral actual de todo un año y mi propuesta es debatir en profundidad, sin dejar de actuar en los problemas cotidianos, sobre la conveniencia o no de las próximas elecciones sindicales y en caso de que llegáramos o se determinara ese camino, partiendo de nuestra experiencia, pensar cómo entraríamos una vez más al trapo del Estado, del Capital, de la patronal, de las cúpulas sindicales, de las horas sindicales gastadas en *usos personales*, del desclasamiento de los miembros de los comités de empresa, del sindicalismo burocrático, de las *nuevas clases* de dirigentes sindicales, de la presentación de la sociedad trabajadora como un grupo de individuos propicios a la explotación, insolidarios, aspirantes a burgueses y, por añadidura, sumisos, desesperados y ansiosos por ocupar el lugar de sus amos. En su libro «Reflexiones para la acción» (F.E.L.A.L., 1997), su autor, García Rúa, advierte: «El panorama actual no puede ser más sombrío. La participación directa de los trabajadores es nula, y, como efecto inmediato, la afiliación es mínima, sin que pueda entreverse una solución a corto o medio plazo, por-

[continúa en la página 5]

POESIA

LEVA EN LA ALDEA DE SHIHAO

Al caer la tarde, pedí posada en la aldea.
De noche, vino un oficial buscando reclutas.
El anciano huésped huyó saltando la cerca,
y su mujer salió a abrir la puerta.

DU FU (n. 712 - m. 770)

Du Fu es uno de los más extraordinarios poetas del período conocido como el de la dinastía Tang, el de mayor esplendor de la poesía china. Por su humanismo, por su apasionada defensa de los campesinos y pobres frente a la tiranía y corrupción de los mandarines, por su denuncia de la crueldad de la guerra y la brutalidad del expansionismo imperial, Du Fu vivió la mayor parte de su solidaria vida en la más estrecha pobreza, hasta el punto de ver como un hijo se le moría de hambre. Sus poemas recorrían los pueblos de China y, a menudo, el pueblo los convirtió en canción.

¡Cuán furioso era el grito del militar!
¡Y cuán amargo el llanto de la anciana!
Oí las tristezas que ella narraba:
«Tengo tres hijos que fueron a Yechen
para defender la ciudad.
De uno he recibido una carta
que me enteró de la reciente caída
de los otros dos en la batalla;
Y al que ahora sobrevive,
Dios sabe cuándo le toque
una suerte semejante.
Aquí sólo tengo a mi nieto, un bebé,
y a su madre, que no puede salir
con su ropa harapienta.
Pese a lo cansada y endeble que me siento,
iré con usted a Hoyan esta misma noche,
y serviré en el rancho del ejército».

Avanzadas las horas, se apagan las voces.
Me parece percibir sin embargo sollozos ahogados.
Reanudo mi viaje al cantar los gallos,
y sólo me despiden el anciano.

Este poema fue recogido del libro Poemas de Tang (Edad de oro de la poesía China), edición de Chen Guojian -autor de la selección de textos, traducción del chino, introducción y notas- para la colección de poesía de Ediciones Cátedra. Madrid 1992.



LIBROS

REENCUENTRO

Fred Uhlman

REENCUENTRO es una singular novela, casi una fábula, la crónica de una fugaz amistad que sucumbe ante el mal que asciende, el racismo y el odio nazis.

Nada nos sorprende en esta alegoría de la tragedia judío-alemana, salvo su posibilidad y el extraño clima en que se desenvuelve: el de la ciega confianza de la comunidad judía y el siseo de la serpiente fascista. Con sencillez narrativa y nitidez pictórica, Fred Uhlman, desvela el drama del pueblo judío a través de la lírica evocación que hace un abogado judío, ahora residente en Estados Unidos, de su adolescencia en la Alemania de 1933.

La trama, como si de un elemental cuento se tratara, parece simple. Dos jóvenes alemanes de Stuttgart, el uno, Hans Schwarz, judío y el otro, Konradin, de la más encumbrada nobleza, entablan en el colegio Karl Alexander una idílica amistad durante la primavera de 1933, cuando las elecciones dan la victoria al Partido Nacional-Socialista. Sin embargo, Konradin no se atreve a reconocer al nuevo amigo ante sus padres, que desprecian a los judíos y simpatizan con Hitler. Humillado, Hans reclama una explicación, inevitablemente desgarradora. Meses después, los padres de Schwarz, alarmados por la política anti-judía, deciden enviarlo al extranjero, mientras ellos permanecen en lo que todavía consideran su patria, aunque, al poco tiempo, presionados por los fascistas, se suicidan.

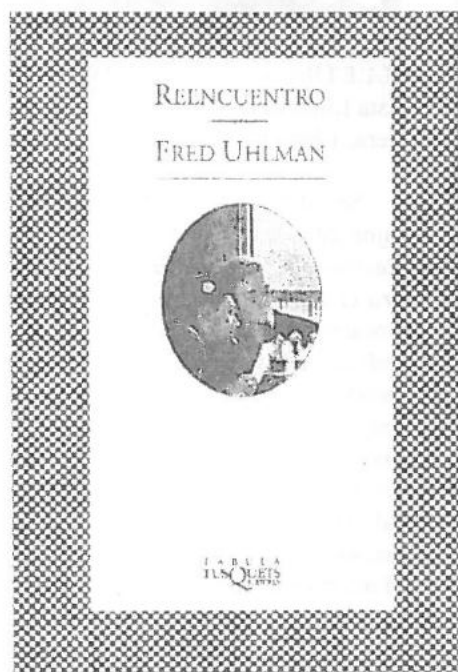
Treinta años más tarde, Hans Schwarz, ahora un reconocido abogado en EE.UU. recibe una carta del Karl Alexander Gymnasium de Stuttgart en la que le invitan a «contribuir pecuniariamente para la erección de un monumento de homenaje a los alumnos caídos en la segunda guerra

mundial», acompañada de una lista con los nombres de los cuatrocientos alumnos que habrían muerto o desaparecido en la contienda.

La carta, a su pesar, obliga al abogado a revivir las vivencias de aquél dramático año y, como señala en la introducción Artur Koestler, aún cuando asegura que las «heridas no han cicatrizado, y quienes me traen el recuerdo de Alemania no hacen más que frotarlas con sal», lo cierto es que sus recuerdos de treinta años atrás se dulcifican en una atmósfera de saudades, de añoranza, de juveniles primaveras, cuando «los almendros estaban en pleno florecimiento, los azafranes se habían abierto y el cielo tenía un color azul pastel y verde marino».

En esta novela, con mucho de autobiográfica -también el autor es judío alemán, estudió en un famoso instituto, y partió para el exilio en 1933- Uhlman descubre la raíz más profunda del anhelo de integración que sentía gran parte del pueblo judío respecto de la patria alemana. Sobre esa ansiedad -reflejada en la fábula como la sugestión del adolescente Hans de «que por fin había encontrado a alguien que podía encarnar mi ideal de la amistad» o el asimilacionismo de los padres- caerá como un hachazo la revelación del desprecio racista, la inconcebible dimensión del odio que se escondía en las entrañas de una Alemania, tan ignorada como amada.

Subyace en toda la obra este paralelismo entre la ingenuidad suicida del adolescente Hans y la ciega confianza de su propio pueblo, de los *meschugge* (asimilacionista), de su padre, héroe de la Gran Guerra, todos ellos defensores de su patria: Alemania y orgullosos ambos de pertenecer al mismo universo cultural que Schiller, Kleist, Goethe, Hölderlin. Cuando la crueldad racista les obligue a despertar, a ver, a reconocer su ingenuidad culpable será



demasiado tarde. Millones de personas padecerán el exilio o la muerte en las cámaras de gas.

Pero la serpiente terrible estaba ya presente aún cuando los ingenuos judíos de clase media la desdeñaban. Al fin y al cabo, al principio, los nazis, en su camino hacia el poder, solo apaleaban a obreros y rojos. En la doblez del joven y seductor Konradin está agazapada la víbora, que convertirá Alemania en un matadero.

Sin embargo, Fred Uhlman va desgranando la memoria dolorida de Hans sobre un fondo de fidelidades a una Alemania que, pese a todo, sigue siendo suya. Ni el horror vivido, ni el padecimiento de familiares y amigos, logran destruir aquella profunda identificación con el paisaje, las costumbres, la cultura de Suabia. En ese terrible contraste -entre la crueldad objetiva de los hechos y la sutil lemnanza de los paisajes amados, entre la cándida admiración de Hans y la doblez de Konradin, entre el vagabundeo poético que llama a la vida y el escondido dogma que la niega-reencuentra Fred Uhlman la sinrazón de la historia y al fugaz amigo, que sólo en el último instante pudo horrorizarse de sí mismo.

JACOBO GARCÍA

[viene de la página 4]

que la desconfianza de los trabajadores hacia las organizaciones sindicales por las que han sido instrumentalizados les hace rechazar en gran parte este sistema organizativo». Nos queda por delante un año para que trabajadores y trabajadoras bus-

quemos foros donde la acción y el debate sean las dos caras de la misma moneda. No decaigamos en nuestra lucha. No cedamos ni un gramo en nuestras aspiraciones.

En memoria de José Luis Bior, en solidaridad con su compañera y sus dos hijos, gritemos una vez más un NO rotundo a

la explotación y a la barbarie capitalista, mientras Cándido Méndez, Antonio Gutiérrez y otros antiguos obreros siguen acumulando cadáveres sobre sus mesas burocráticas y sus conciencias.

LIBERTAD CEDEIRA

LA HIPOCRESÍA DOMINANTE

Con motivo de la celebración de la 85ª Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo (O.I.T.), organismo vinculado a la O.N.U., su director, el belga Michel Hansenne, expuso la idea de que sería conveniente crear una *etiqueta social mundial*, de carácter meramente informativo, para acreditar qué países respetan los derechos humanos y laborales de los trabajadores. Esta propuesta chocó inmediatamente con los intereses de los representantes de los países en vías de desarrollo tales como China, India, Egipto, Brasil, Indonesia, Singapur, Marruecos y otros. Argumentan que dicha etiqueta supone una cláusula social encubierta y una forma de proteccionismo de las naciones industrializadas.

Una vez más se pone en candelero el doble discurso que el capital utiliza en sus comunicaciones mediáticas con la sociedad a través de sus representantes en los distintos gobiernos. Cuando se trata de formular definiciones de derechos que le corresponden a la generalidad de la población, no tienen ningún empacho en ser *generosos* con los menos favorecidos (lo que no deja de ser mera apariencia, ya que, al mismo tiempo, lo que procuran es garantizar, con la aprobación general, sus propios intereses y sus privilegios); sin embargo, cuando se tratan las cuestiones económicas en los diversos foros que tienen organizados (F.M.I., O.C.D.E., Banco Mundial, etc.), esos mismos derechos quedan relegados a un segundo o tercer plano ante lo que de verdad les importa: la primacía de los intereses y derechos del capital sobre los del individuo y los pueblos. La *etiqueta social* propuesta por el Sr. Hansenne, caso de que prosperase, no viene a ser más que un intento de lavado de cara, de tranquilizar las conciencias de algunos gestores del capital, y trasladar en todo caso sus propias responsabilidades a los individuos, a

aquellos que soportan condiciones de trabajo y de vida similares a las denunciadas, incluidos los que ni siquiera tienen la posibilidad, por cuestiones económicas, de optar por los productos que quieran consumir, tengan *etiqueta social*, *etiqueta ecológica*, o cualquier otra que se invente.

Una vez más el capital, que no entiende ni de derechos, ni de fronteras, ni de nada que no sea conseguir más cuotas de beneficios y poder, pretende plantear a la población el falso dilema de quién está más explotado, o menos, en las distintas zonas del planeta, de forma que cada vez quede más difuminado el verdadero problema: Por quién y por qué somos explotados. Dentro de esa estrategia ideológica, en la que los medios de comunicación son de-

... pretende plantear el falso dilema de quién está más explotado, o menos, ... de forma que cada vez quede más difuminado el verdadero problema: por quién y por qué somos explotados.

terminantes para hacer creer que los grados de libertad individual son cada vez más amplios, la *etiqueta social* es un eslabón más de la cadena que nos tiene atados a un mundo que es el suyo, y que pretenden convencernos de que es también el nuestro, haciéndonos olvidar que cada vez que un colectivo ha intentado rechazar el papel asignado en este reparto que el capital trasnacional realiza, es inevitablemente atacado y condenado a vivir en las

condiciones más penosas posibles.

Que los trabajadores olvidemos que nuestra verdadera pelea es contra el Capital y el Poder que nos sojuzgan, son los verdaderos objetivos de *etiquetas sociales* diversas que sirven para individualizar las posibles luchas, frente a la necesidad común de organizarnos solidariamente para apoyar todas las batallas contra la injusticia, donde sean, y ver si alguna vez somos capaces de realizar una verdadera REVOLUCIÓN SOCIAL.

FRANCO ESTEBO



LA SEMANA ...

DOS SEMANAS SIN COMER

Desembarco de cuatro polizones en Villagarcía

El pasado viernes, 27 de junio, cuando los estibadores iniciaban la descarga de las 1.200 toneladas de madera transportadas por el buque estonio Kuyvastu, la tripulación descubrió a cuatro jóvenes polizones, que llevaban dos semanas escondidos en las bodegas del mercante. El aspecto de los cuatro presentaba claros síntomas de desnutrición y estado febril, ya que llevaban quince días sin comer al no atreverse a salir del escondite.

Reclamada por el capitán del Kuyvastu se trasladó al buque una patrulla del Cuerpo Nacional de Policía asistida por un médico, que certificó la necesidad de desembarcar inmediatamente a los cuatro hombres e ingresarlos en el Policlínico de Villagarcía. Los polizones carecen de documentación, aunque se identificaron como escapados de la guerra que asola sus naciones, Sierra Leona y Liberia, y declararon haber subido al mercante estonio cuando éste hizo escala en el puerto de Abidjan, en Costa de Marfil.

Con este grupo, son ya diez los polizones desembarcados en el puerto de Villagarcía en lo que va de año. Cada vez con mayor frecuencia los barcos que arriban al puerto pontevedrés traen polizones escondidos, unas veces encontrados por la tripulación durante la travesía y en otras ocasiones, como ahora, descubiertos al iniciarse la descarga, lo que debería obligar a los sindicatos villagarcianos a disponer de una estructura permanente y especializada de ayuda y asesoramiento.

EL PLANETA TIERRA OFRECE UN «PANORAMA DESOLADOR»

Publicado el informe bianual del Instituto World Resources y la ONU

«La situación ambiental del planeta presenta un panorama desolador». Así se expresa el informe bianual 95/96 elaborado por el Instituto World Resources y la ONU, y presentado al público en la víspera del Día Mundial del Medio Ambiente.

El World Resources, uno de los centros más prestigiosos del mundo en materia medio ambiental, colaborador en los programas de la ONU para el Medio Ambiente (PNUMA) y para el Desarrollo (PNUD), advierte en su informe que los ecosistemas costeros se encuentran gravemente amenazados, siendo particularmente dramática la situación de las costas europeas, que presentan el 86% de su litoral en situación de grave deterioro.

Respecto de los bosques el Instituto denuncia que sufren cada vez una mayor agresión, reduciéndose día a día la superficie forestal en todo el mundo. De hecho, en los 5.100 millones de hectáreas que actualmente ocupan los bosques, cada día son mayores los claros y áreas destruidas. En Europa la superficie arbolada actual ocupa la mitad de la superficie que en épocas todavía recientes, habiendo desaparecido el 60% del bosque original. De continuar este ritmo de destrucción, en breve los bosques no podrán cumplir su acción oxigenadora e intercambio de gases en la atmósfera, poniéndose en peligro su vital función como «pulmones del planeta».

CIRCUITO FINANCIERO DEL NARCOTRÁFICO

El comercio de drogas ilegales produce 58 billones anuales de beneficio

Según el primer Informe Mundial sobre Drogas elaborado por la ONU y presentado en Viena (Austria) el pasado jueves, 26 de junio, el comercio internacional de drogas «ilegales» genera en la actualidad unos beneficios de 58 billones de pesetas, aproximadamente el 8% del comercio mundial. Estas cifras son superiores, por ejemplo, al comercio internacional de hierro, acero y vehículos de motor y equivalente al volumen total del comercio internacional de textiles.

La inevitable conclusión de estos datos es que el «circuito financiero del narcotráfico» y sus «redes de blanqueo» están plenamente integradas en el sistema económico mundial, en absoluto restringidas a ámbitos más o menos marginales como se quiere hacer ver.

Según el citado informe, que ha sido financiado para la ONU por los gobiernos de España, Italia y Suecia, los «beneficios que pueden obtenerse de la industria de la droga ilícita son tales que apenas le hacen mella las intervenciones del producto en su trayecto hacia el mercado». «Durante los años noventa, se calcula que se ha interceptado alrededor de la tercera parte de la cocaína objeto del tráfico, pese a lo cual la industria ha seguido prosperando ... Los traficantes tienen incentivos sobrados para soportar los riesgos y los costos de la interceptación, ya que los beneficios de una mera fracción de los alijos que se consigan introducir pueden cubrir los costos del cargamento perdido».

PUBLICACIONES



Revista llibertària

LA LLETTRA A

Revista llibertaria. Nº 50 - Mayo / Junio 1997
C/ Cera, 1 bis - 08001 Barcelona

Se inicia con un Dossier anticapitalista, que incluye trabajos sobre la *Unión Europea y Exclusión social*, (CAES), *La Resistencia contra Maastricht*, (R. Fernández) la *Marcha contra el Paro y la Exclusión social*, (Iniciativa ciudadana convocante, con carta abierta de J. Mª Olaizola, de la Comisión Coordinadora), *¿Qué nos vende el neoliberalismo?* (P. Montes), el comienzo de la revuelta, *La luz que nunca se apaga*, (Grupo surrealista de Madrid). Siguen artículos de temas varios: Chiapas (A/parte, G. Rovira), modelos insurreccionales (Syntaxis anarquista), crónicas de la guerra social (Don Vito), la insumisión en los cuarteles (MOC), ocupaciones (César Martínez). En *Ecofascismo y New Age* P. Bieri reflexiona sobre el surgir del racismo y la ideología que estigmatiza al ser humano como enemigo. Una entrevista con Irmgard Möller, superviviente del crimen de Stammheim, nos devuelve la memoria de la Fracción del Ejército Rojo de la Alemania Occidental. Una entrevista a Guiomar Rovira y Jesús Ramírez revisa la situación en Chiapas. El colectivo Mumia comenta la expansión de las prisiones como negocio en EE.UU. Los trabajos de Etcétera (*Guerra nacionalista en el País Vasco*), de Bandera Negra (*Movimiento Nacionalista Vasco: no hay más ciego que el/la que no quiere ver*), de Moya (*Más allá de los ismos*) y de X. Tarrío (*El Estado y la sociedad*), reflexionan sobre la ideología del nacionalismo en el país vasco. Además las habituales secciones de comunicados, publicaciones, Kontainer, cartas, comentario de libros, etc.



HILO NEGRO

Boletín Informativo del Sindicato Único CGT
Nº 16 - Junio-97. C/ Hospital de los ciegos, 5-B. 09003 Burgos

Encabeza el boletín la frase: «Las cosas pertenecen no al que las posee, sino al que las necesita», probablemente inspirada en el anuncio del acto público que organiza el sindicato en favor de las *okupaciones*. Informa de como «la V Reforma laboral está llegando a Burgos ... provocando las primeras reacciones, a favor y en contra». Una entrevista a María José, delegada de la Sección de Enseñanza CGT y a L. Rica, representante de CGT en la Plataforma en Defensa de la Enseñanza Pública, sirve para denunciar el grave acoso a que está sometida la enseñanza pública a manos del actual gobierno.



CNT

Órgano de la Confederación Nacional del Trabajo (CNT)
Nº 223 - Junio 1997. C/ Molinos, 64 - 18009 Granada

Perdamos el miedo y ... ¡organicémonos!, con ocasión del 1º de mayo. J. L. Velasco, Secretario General de la CNT, aboga por la insumisión fiscal. J. Sánchez: *Aproximación reflexiva a una teoría de la ocupación*. CNT-Irakaskuntza y B. Miranda analizan el espacio de confrontación en que se han convertido las escuelas. A. Jiménez comenta la injusta acusación contra el escritor Wole Soyinka. S. Quaker escribe sobre el militarismo venezolano en la frontera con Colombia. A. J. Martínez Salidos, «la participación en el Trabajo como fórmula soterrada de perfeccionamiento de la alienación». 2ª parte de la entrevista a James Petras. L. Litvak comenta la obra de García Rúa: *Reflexiones para la Acción. Una lectura libertaria de la transición*. Floreal Castilla comenta la «aseveración» de G. Soros de que «el sistema capitalista es inestable». X. Valle: *Trabajar por la abstención consciente*. Además, el 1º de mayo, crisis de Metalsa, asalto a una ETT, la lucha contra el puerto petrolífero de Motril, IV Jornadas Culturales Libertarias en Puerto Real; revuelta en Albania, el asesinato de los guerrilleros del MRTA, el genocidio ruandés, la lucha de los mineros de Lota (Chile), huelga de los trabajadores de Montupet (Irlanda del Norte), etc.



ROJO Y NEGRO

Publicación mensual anarcosindicalista - CGT
Nº 90 - Junio, 1997. C/ Compañía, 9, 1º Izda. 31001 Pamplona

J. Aisa comenta el conflicto argelino. C. Taibo cuestiona la tesis de que la desaparición de la Unión Soviética ha provocado el retroceso de la izquierda y acrecentado la impunidad del capitalismo. J. M. Olaizola, secretario general de la CGT, destaca la necesidad de que CGT continúe el esfuerzo de las *Marchas contra el paro*. Se recoge el intento del Banco Exterior de destruir 2.000 puestos de trabajo, la firma del convenio de Tussam, la rescisión del contrato con la empresa de limpieza Ramel por parte de Ford-España, la entrada en vigor del nuevo pacto firmado por CC.OO y UGT con la patronal. El Movimiento de Objeción de Conciencia (MOC-Madrid) redacta una crónica sobre la actual lucha antimilitarista, «que hemos dado en llamar Insumisión en los Cuarteles». A. Zazo traduce una entrevista con James Petras. Cierra el periódico una entrevista (en este caso a los responsables de la gestión de Ruesta) y las dos columnas de Reny Poch y José Luis Ibáñez. Además, las habituales secciones de agenda, noticias, comunicados, buzón...

CRONOLOGÍA...

[viene de la página 9]

comercializadas del amianto y utilizado en la fabricación de materiales de construcción, textiles, guarniciones de frenos y discos de embrague, aunque se ha vuelto más segura, puede ser peligrosa en su aplicación.

Los votos de España, Portugal y otros países, coincidentes con la posición de las respectivas asociaciones empresariales del sector del amianto, impidieron que en la Comisión Europea se produjese una mayoría cualificada favorable a la prohibición del amianto en la UE.

Enero 1997 - Queda prohibida en Francia «la fabricación, importación y venta de productos que contengan amianto y, de manera especial, amianto-cemento» (conocido en España como Uralita). La decisión es fruto de un informe del Instituto Nacional de la Salud y la Investigación Médica (INSIM), que relaciona amianto y cáncer. Con esta decisión, el gobierno francés se une a Alemania, Holanda, Dinamarca, Noruega, Suecia y Finlandia, que ya habían prohibido con anterioridad el uso del amianto.

Junio 1997 - Un juez ha dictado la primera condena contra una empresa de amianto (Uralita SA) por la muerte del trabajador José Antonio Rodríguez, que contrajo cáncer de pulmón por contacto con el amianto y falleció el 7 de abril de 1993, tras un largo período de invalidez permanente en grado total por padecer asbestosis pulmonar.



CROCIDOLITA



CRISOTILO



ANTOFILITA



AMOSITA

[viene de la página 9]

En todo derribo o en el frenar continuo de miles de coches, por ejemplo, se produce una acumulación de fibras en el ambiente que supera los límites tolerables para cualquier organismo y el único modo de evitarlo es con una tecnología tan cara que los gobiernos se resisten a aplicarla, sobre todo desde que calculan que le sale más barato que sus ciudadanos se mueran, aún cuando algún familiar pueda demostrar que su allegado ha sido legalmente asesinado y tenga, por ello, derecho a indemnización (11 millones para la viuda, acordó el juez que valía la vida José Antonio Rodríguez Valdivia, obrero de Uralita en la fábrica de Cerdanyola y muerto de cáncer de pulmón por contacto con el amianto). Por otra parte, los inevitables pleitos favorecerán los intereses de las nuevas empresas de desamiantización y de los abogados y aparato judicial.

Contabilidad

Según un informe del Instituto Nacional de la Salud y la Investigación Médica (INSIM) francés, el amianto causa cada año la muerte de unas 2.000 personas en Francia, no exclusivamente trabajadores del sector. En España, por presión de los empresas, no se ha hecho ningún estudio similar al realizado en Francia, pero según declaraciones del Instituto Nacional de Estadística (INE), en tres años (1990, 1991 y 1992) han muerto en España 455 personas por mesotelioma, íntimamente relacionado con el amianto. Por supuesto, esta cifra se refiere única y exclusivamente a trabajadores de las empresas directamente implicadas en la fabricación y utilización directa del amianto (53 registradas en España) pero no a los posibles afectados en los cientos de talleres de reparación de frenos, textiles, aislamientos que utilizan el amianto sin control, una vez que su comercio es libre, exento de cualquier control.

En España hubo un consumo en 1994 de 32.000 Tm de amianto, incrementando en 7.000 Tm las empleadas en años anteriores. Sólo Francia, con 34.000 Tm consumió más, aunque desde el enero de este año prohibió cualquier uso de los amiantos en todo el territorio nacional. Otros países han restringido drásticamente su uso. Alemania ha pasado de las 74.000 Tm de 1984 a solamente 163 en 1994; Dinamarca de 13.000 a 400 e Italia, de 41.000 a 67.

El diablo burlón

Observamos la vida en nuestras ciudades, paseamos con los amigos y la familia, vamos al fútbol, paseamos con el perro y el espejo nos devuelve la imagen de la felicidad. Nada de lo real tiene existencia en esta imagen falsificada por el diablo burlón de la normalidad. Sobre otro espejo, once millones de lágrimas se ven en el rostro del cadáver cuyos ojos, ciegos, son ya cristal de amianto.

RICARDO COLMEIRO

DEBATE AL ROJINEGRO

OTRO GOLPE DE FUERZA

EN los últimos tiempos frecuentamos muy repetidamente en La Campana el tema de la represión policial, que no es otro que el de la represión política en el estadio menos sutil de uso de la violencia. Y nos parece que seguiremos haciéndolo en lo sucesivo, en la medida en que la represión policial es tan útil e imprescindible al mantenimiento y desarrollo de las libertades... de moneda y de mando. Libertades de explotación y dominación sin las cuales sería imposible crear esa Unión Europea de la unción en el capital, bajo su yugo y al dictado de sus porras y pistolas.

Un momento especial de esta represión, no obstante estarse generalizando en todo el estado hispano, es el que vivimos en Galicia, feudo esclerótico de la derecha que durante aquellos 40 años ha vivido del expolio social. Esta derecha enfrenta ahora el previsto retroceso electoral autonómico combatiendo con su ejército de policías cualquier oposición política y cívica. Es el recurso a la espiral de la violencia, la legitimación de un poder militar constantemente ejercido para lograr la delincuentización de los grupos de presión. Este uso de la violencia se viene demostrando de un año a esta parte de manera progresiva en número y contundencia injustificables de las actuaciones policiales, que se han prodigado frente a estudiantes, trabajadores, agricultores y colectivos sociales y políticos. A medida que se acercan las elecciones autonómicas, las fuerzas armadas policiales se radicalizan al mandado de la autoridad gubernamental, en su triple expresión estatal, autonómica y municipal, creciendo la intimidación entre ellas al punto de que se intercambian las jurisdicciones sin gran pudor, demostrando que el verticalismo del poder desbroza los formalismos y que el sentido último de la ley es la defensa de intereses de clase y de partido.

La última agresión se ha producido en Lugo, cuando miembros del grupo de apoyo zapatista local, Augasquentes, realizaba una rueda de prensa simbólicamente enmascarados con pasamontañas y pañuelos rojos, con motivo de difundir los actos convocados en apoyo a los zapatistas chiapanecos y al próximo

Encuentro Intercontinental contra el Neoliberalismo. La rueda de prensa fue extravagantemente interrumpida por la policía local, los participantes identificados y los periodistas coaccionados a apagar sus grabadoras. El motivo, la acusación, la

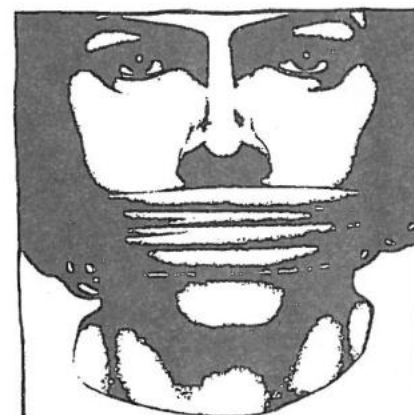
trama policíaca, era la de apología del terrorismo. Curiosamente, el ambiente de la rueda de prensa estaba siendo distendido, y los actos convocados eran de solidaridad y culturales, más acordes con un discurso indigenista que con ningún llamado terrorista. De manera que la única lectura posible de la sorpresa policial es la de otra acción militar contra la libertad de expresión, allí donde la represión legal aún no llega a alcanzar.

Lo cierto es que, en estos momentos, nada conveniría más a los intereses de los dominadores que una auténtica apología de la violencia desde los sectores de denuncia y lucha social, o que la aparición de un nuevo terrorismo, con los que justificar sus actuaciones y legitimar y distraer la crudeza de su gestión económica. En concreto, en Galicia, la posibilidad de un pacto postelectoral entre los partidos de izquierda y alrededor del Bloque Nacionalista Galego es, como decimos, el motivo táctico de esta política de criminalización de los movimientos cívicos y alternativos, tengan o no conexión parlamentaria. Se intenta desmantelar el clima de crítica e inventar un imaginario enemigo interior, recreando la paranoia terrorista cultivada por medio de la manipulación informativa. Es una modalidad de campaña electoral que abusa de los recursos del poder recordándonos aquellas épocas pasadas, casi completamente olvidadas después de 40 años de dictadura y de una transición de dibujos animados. Por otra parte, es a la acción desesperada a lo que se quiere incitar y se provoca a los sectores radicalizados.

Por esto en la situación actual no cabe la impaciencia, pues vemos como simplemente las capuchas zapatistas, elemento de contradicción en nuestra realidad con el que se intenta representar la realidad de los *sin rostro* chiapanecos, ya nos devuelven la denuncia convertida en acusación. Ahora más que nunca es necesario insistir en estrategias que descartan la violencia o sus imágenes y elegir la fuerza de la palabra y de la acción civil frente a las actuaciones militares a que el poder nos está acostumbrando. Porque lo que el poder no resiste, sobre todo cuanto más abusivo se muestra, es la mofa a cara descubierta, así como tampoco la expresión clara y meditada que no se ahoga en el mero antagonismo. De la misma manera, en todo acto público se nos hace preciso encontrar vías de autodefensa pacífica que prevengan la posibilidad de un ataque policial, y en este sentido de burla y de ridículo tan insoportable a las fuerzas del orden sicario y a sus jefes, sentido en el que apenas hemos dado unos pocos pasos ciertamente estimulantes. Recordar que la mejor organización, la que más exige de cohesión, conciencia y participación, es la que no recurre a la violencia ni a su discurso.

Por último, desde aquí, no nos queda otra cosa que expresar nuestra solidaridad a Augasquentes y recordar a todo el mundo la de ellos, manifestada siempre en el camino de la expresión, con toda la contundencia de la palabra y con toda la desnudez del testimonio.

LUPI



AMIANTO

Conocidos desde la edad antigua, los *amiantos* y *asbestos* son minerales silicatos relativamente abundantes en la naturaleza. De composición química variable, todos ellos presentan aspecto sedoso y estructura fibrosa, que permite el hilado y fabricación de tejidos. Son buenos aislantes térmicos y funden con dificultad, por lo que fueron muy utilizados, por ejemplo, para la fabricación de trajes de bomberos y aislamiento de edificios.

La directiva europea del amianto y la legislación española citan seis tipos de amiantos, aunque los de mayor repercusión económica y social son tres: el *Crisotilo* o *amianto blanco*, que supone más del 90% de los asbestos utilizados y cuyo producto más extendido en España es el fibrocemento, más conocido por el nombre de una de las empresas que lo fabrica, *Uralita*; la *Amosita* o *asbesto marrón*, utilizado como aislante, ya que no es adecuado para la hilatura, dada su gran dureza y la *Crocidolita* o *asbesto azul*, empleado principalmente en la fabricación de tuberías, mezclada con cemento y en carcasas de baterías. Desde 1983 está prohibido cualquier empleo de esta última variedad de amianto en toda la Unión Europea.

La incombustibilidad del amianto o asbesto, su carácter de aislante térmico y su resistencia al ataque de los ácidos y corrosión química, determinaron su uso indiscriminado por numerosos sectores industriales, aún no ignorando los graves daños que provocaba su extracción y manejo en la salud de los trabajadores y de la población en general. Con todo, pese a que su nocividad se conoce bien desde las décadas de los sesenta y setenta, en la actualidad todavía interviene el amianto en unos 3.000 productos de las industrias de la construcción, automóvil, textil, química, nuclear, etc. Nadie que viva en una ciudad industrial se ve libre del contacto con los amiantos, ya sea directa o indirectamente.

La agresividad del amianto proviene de que al romperse o erosionarse bloques o piezas que lo contienen se *deshilacha* y esparce en numerosas fibras microscópicas pero aguzadas que penetran por la respiración hasta los alvéolos pulmonares y la pleura, produciendo una fibrosis pulmonar conocida como *asbestosis*, que evoluciona más o menos lentamente, hasta la insuficiencia respiratoria y cardíaca que puede llevar a la muerte, sin que se sepa hasta el momento como evitarlo, o un tumor maligno conocido como *mesotelioma* u otros tipos de cánceres.

LA GUERRA DEL AMIANTO

El diablo separa del espejo la imagen de la muerte

Lo inmutable es hijo de la muerte, decían los griegos que dieron a aquél mineral el nombre de *A-mianto*, incorruptible. Sometido al fuego no ardía. Los ácidos no le atacaban. Era roca insensible, ser inerte, pero sus fibras podían cardarse e hilarse como la lana o el cáñamo de la planta de dos sexos. Por ello, los griegos asociaron el amianto a los ritos funerarios y era de este apreciado material más caro que las perlas, la incombustible mecha que ardía en el altar de Atenea Poliada. Iban las barcas de Atenas hasta la cercana isla de Eubea a buscar los sudarios de mineral en que envolvían el cuerpo de los muertos al quemarlos en la hoguera, lo que permitía recoger las cenizas del difunto con el respeto debido.

En otros rituales silenciados

Hoy son otras las muertes ritualizadas en las que anda mezclado el amianto, ya un producto maligno del optimismo industrial de la postguerra mundial, que decía encontrar en todo lugar productos *milagrosos* que resolvían los retos de la reconstrucción de miles de ciudades y pueblos devastados por la guerra y de millones de personas espantadas y hambrientas. Ese optimismo, esos productos milagrosos -entre los que pronto se encontró el amianto- eran en realidad la fachada pseudocientífica de una ideología nacida para encubrir la destrucción planetaria de vidas, también humanas, que provocaba ese modelo de desarrollo industrial.

El uso masivo del amianto comenzó en la década de los cincuenta, pero sobre todo en los dos décadas siguientes. Durante treinta años, el amianto fue uno de los materiales más empleados en la construcción, en las industrias del automóvil, (como material de fricción en las zapatas de frenos y discos de embrague y como protección anticorrosión), textil (fabricación de ropa ignífuga, cortinas para teatros, cuerdas y cables de todas clases), fabricación de

papeles y cartonajes, construcción naval, fuselaje de aviones y carros militares, filtros para la industria química, etc. Aún hoy, más de 3.000 productos contienen amianto.

Este desquiciado despliegue industrial -basta para ilustrar el fenómeno el que en España se conozca el amianto por el nombre de una de las empresas que lo utiliza, *Uralita*- se mantuvo pese a que ya en los años 30 la literatura médica registrase el carácter

maligno de aquél material y los primeros casos de *asbestosis* y cáncer *mesotelioma* entre trabajadores que extraían y manejaban el mineral. Durante años, un silencio irresponsable permitió que un número incalculado de obreros del sector muriera en aquellos años de asbestosis o cáncer. Eran muertes naturales, desgracias que el destino reparte siempre en favor de los de abajo.

Frenazos, derribos y otros sudarios

Ya nos rodea un sudario permanente de minúsculas agujas. Cada día que pasa, las ciudades van tejiéndose una delicada tela de polvo mineral, brillante, que baila en el haz de luz que atraviesa la puerta entornada. Es el polvo que se levanta al derribar edificios construidos con aislantes de amianto, de los frenazos de los coches que gastan las zapatas de asbesto o en los roces de carrocerías que contienen el mineral.

Así pues, el problema social del amianto no reside sólo en la extracción, manejo y fabricación de materiales a partir del amianto (lo que afecta fundamentalmente a los trabajadores del sector), sino también en cómo deshacerse ahora de las numerosas instalaciones (edificios, carrocerías, cubiertas, aislantes, etc) y piezas en las que se empleó abusivamente el mineral fibroso a lo largo de tres décadas.

[continúa en la página 10]

CRONOLOGÍA DE UNA LENTA PROHIBICIÓN

1982 - Se publican en España la Orden de 21 de julio y la Resolución del 30 de septiembre, que intentan una primera regulación de las condiciones en que deben realizarse los trabajos con amianto.

1983 - Se promulga la primera Directiva europea (Directiva del Consejo del 19.09.1983) imponiendo restricciones al uso del amianto, atendiendo a los trabajadores de sectores que trabajan con este material. En aquél momento la concentración de fibras de amianto en el aire en el lugar de trabajo se fijó en 1 fibras/cm³ (respirables), aunque para la crocidolita se fijaba en 0,5 fibras/cm³.

1984 - Se publica en España la Orden de 31.10.1984 por la que se aprueba el Reglamento sobre Trabajos con riesgo de amianto, en aplicación de la normativa europea, que ya impone rebajar la concentración permitida de fibras a 0,25 fibras/cm³ (para un período de ocho horas diarias y cuarenta horas semanales) y la Concentración Promedio Permisible (CPP) a 1 fibra/cm³. Se prohíbe la utilización de crocidolita o amianto azul.

1987 - Entra en vigor la normativa fundamental de la Unión Europea que prohíbe totalmente el amianto azul, hasta ese momento ampliamente utilizado pese a su nocividad. También se prohíbe el amianto blanco para una lista de 14 productos, incluidos pulverizadores, pinturas, barnices y aislamiento térmico y acústico con densidades de menos de un gramo por centímetro cúbico.

1991 - La UE revisa la norma general sobre el amianto, insistiendo en la necesidad de sustituirlo por otros productos menos agresivos para la salud. Se constituye en Europa un «lobby» anti-amianto blanco, encabezado por Alemania y con el apoyo de diez estados miembros, los más recientes de los cuales son Reino Unido y Francia.

Julio 1996 - La Organización Mundial de la Salud (OMS) aconseja «reemplazar siempre que sea posible» el amianto por productos sustitutivos y no peligrosos para la salud. La OMS se basa para este consejo en el informe elaborado por un grupo de 17 expertos de 10 países, que ha concluido que la producción industrial de crisotilo, una de las tres variedades más

[continúa en la página 10]